

**PEMBERDAYAAN EKONOMI MASYARAKAT DALAM MENINGKATKAN
KESEJAHTERAAN PADA KELOMPOK TANI DI DESA KUDUKERAS
KECAMATAN BABAKABAN KABUPATEN CIREBON MENURUT HUKUM
EKONOMI SYARIAH**

SKRIPSI

Diajukan Sebagai Salah Satu Syarat
Untuk Memperoleh Gelar Sarjana Hukum (S.H)
Pada Jurusan Hukum Ekonomi Syariah (Muamalah)
Fakultas Syariah (FS)



Oleh:

MARIO RIZALDI

NIM 2108202073

**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SIBER SYEKH NURJATI CIREBON
1446 H/ 2024 M**

**PEMBERDAYAAN EKONOMI MASYARAKAT DALAM MENINGKATKAN
KESEJAHTERAAN PADA KELOMPOK TANI DI DESA KUDUKERAS
KECAMATAN BABAKABAN KABUPATEN CIREBON MENURUT HUKUM
EKONOMI SYARIAH**

SKRIPSI

Diajukan Sebagai Salah Satu Syarat
Untuk Memperoleh Gelar Sarjana Hukum (S.H)
Pada Jurusan Hukum Ekonomi Syariah (Muamalah)
Fakultas Syariah (FS)

Oleh:

MARIO RIZALDI

NIM 2108202073

UINSSC

**UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SIBER
SYEKH NURJATI CIREBON**

KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SIBER SYEKH NURJATI CIREBON

1446 H/ 2024 M

ABSTRAK

Mario Rizaldi. Nim. 2108202073 “Pemberdayaan Ekonomi Masyarakat Dalam Meningkatkan Kesejahteraan Pada Kelompok Tani Di Desa Kudukeras Kecamatan Babakan Kabupaten Cirebon Menurut Hukum Ekonomi Syariah.”

Pertanian menjadi salah satu sektor yang dapat meningkatkan kesejahteraan bagi masyarakat, pemerintah telah mengatur pelaksanaan pemberdayaan pada sektor pertanian, baik secara individu maupun kelompok tani, hal ini perlu adanya peneliian terhadap jalannya pemberdayaan pada kelompok tani di Desa Kudukeras, pemerintah ini melakukan pemberdayaan terhadap kelompok tani, apakah sudah sesuai dengan peraturan Menteri pertanian dan UU Nomor 19 tahun 2013.

Penelitian yang dilakukan memiliki tujuan untuk dapat mengetahui implementasi pemberdayaan ekonomi masyarakat pada kelompok tani di Desa Kudukeras Kecamatan Babakan Kabupaten Cirebon dapat meningkatkan kesejahteraan bagi masyarakat kelompok tani, pelaksanaan pemberdayaan yang dilakukan apakah telah menggunakan prinsip-prinsip Hukum Ekonomi Syariah.

Dalam penelitian yang dilakukan menggunakan jenis penelitian yang dilakukan menggunakan penelitian kualitatif deskriptif yang bersifat studi kasus pada kelompok tani di Desa Kudukeras. Teknik pengumpulan data menggunakan metode triangulasi yang terdiri dari wawancara, observasi, dan dokumentasi. Sumber data yang digunakan dalam penelitian ini dengan data primer yaitu melalui wawancara, analisis secara langsung pada lapangan dan sumber data sekunder yaitu dengan menggali data-data dari berbagai literatur yang berhubungan dengan objek penelitian.

Hasil dari penelitian ini yang pertama, bahwa pemberdayaan terhadap kelompok tani di Desa Kudukeras sudah berjalan sebagaimana yang tertuang pada teori-teori pemberdayaan dan peraturan Menteri pertanian dan Undang-undang Nomor 19 tahun 2013, dimana pemerintah Desa Kudukeras memberikan program seperti penyuluhan, pelatihan, diskusi dan praktik terkait sektor pertanian yang berkolaborasi dengan dinas pertanian dan perikanan. Namun dalam implentasi pada peningkatan kesejahteraan untuk kelompok tani sendiri belum sampai menyeluruh, hal ini hanya mampu di implementasikan kepada kelompok tani mulya. Yang kedua dalam pelaksanaan pemberdayaan terhadap kelompok tani telah mempraktikan prinsip-prinsip dari hukum ekonomi Syariah it sendiri.

Kata Kunci: *Pemberdayaan Ekonomi, Kesejahteraan, Prinsip Hukum Ekonomi Syariah, Kelompok Tani, Desa Kudukeras Cirebon*

ABSTRACT

Mario Rizaldi. Nim. 2108202073 “Community Economic Empowerment In Improving Welfare In Farmer Groups In Kudukeras Village, Babakan Sub-District, Cirebon District According To Sharia Economic Law.”

Agriculture is one of the sectors that can improve welfare for the community, the government has regulated the implementation of empowerment in the agricultural sector, both individually and in farmer groups, this requires research on the course of empowerment in farmer groups in Kudukeras Village, this government is empowering farmer groups, whether in accordance with the regulations of the Minister of Agriculture and Law Number 19 of 2013.

The research conducted has the aim of being able to find out the implementation of community economic empowerment in farmer groups in Kudukeras Village, Babakan District, Cirebon Regency can improve welfare for farmer group communities, the implementation of empowerment carried out whether it has used the principles of Sharia Economic Law.

In the research conducted using the type of research conducted using descriptive qualitative research which is a case study on farmer groups in Kudukeras Village. The data collection technique uses a triangulation method consisting of interviews, observations, and documentation. The data sources used in this research with primary data, namely through interviews, direct analysis in the field and secondary data sources, namely by exploring data from various literatures related to the object of research.

The results of this study are first, that the empowerment of farmer groups in Kudukeras Village has been running as stated in the empowerment theories and regulations of the Minister of Agriculture and Law Number 19 of 2013, where the Kudukeras Village government provides programs such as counseling, training, discussions and practices related to the agricultural sector in collaboration with the agriculture and fisheries offices. However, the implementation of welfare improvement for the farmer groups themselves has not been comprehensive, this can only be implemented in the mulya farmer group. Secondly, in the implementation of empowerment of farmer groups, they have practiced the principles of Sharia economic law itself.

Keywords: *conomic Empowerment, Welfare, Sharia Economic Law Principles, Farmers Group, Kudukeras Village Cirebon*

الملخص

مجموعات في الرفاهية تحسين في المحلي للمجتمع الاقتصادي التمكين” 2108202073. نيم ريزالدي ماريو
“الاقتصادية الإسلامية للشريعة وفقاً سيريبون منطقة الفرعية، باباكابان مقاطعة كودوكيراس، قرية في المزارعين

القطاع في التمكين تنفيذ الحكومة نظمت وقد للمجتمع، الرفاهية تحسن أن يمكن التي القطاعات من واحدة هي لزراعة
المزارعين مجموعات في التمكين مسار عن البحث يتطلب وهذا المزارعين، مجموعات في أو فردي بشكل سواء الزراعي،
19 رقم والقانون الزراعة وزير للوائح وفقاً سواء المزارعين، مجموعات بتمكين تقوم الحكومة هذه كودوكيراس، قرية في
2013 لعام

يهدف البحث الذي تم إجراؤه إلى معرفة ما إذا كان تنفيذ التمكين الاقتصادي المجتمعي في مجموعات المزارعين في قرية
كودوكيراس، منطقة بابكان، محافظة سيريبون يمكن أن يزيد من رفاهية مجتمعات مجموعات المزارعين، وتنفيذ التمكين
الذي تم تنفيذه سواء كان قد استخدم مبادئ الشريعة الإسلامية الاقتصادية

في البحث الذي تم إجراؤه باستخدام نوع البحث الذي تم إجراؤه باستخدام البحث الوصفي النوعي وهو دراسة حالة
عن مجموعات المزارعين في قرية كودوكيراس. يستخدم أسلوب جمع البيانات أسلوب التثليث الذي يتكون من المقابلات
والملاحظات والتوثيق. مصادر البيانات المستخدمة في هذا البحث بالبيانات الأولية، أي من خلال المقابلات والتحليل
المباشر في الميدان ومصادر البيانات الثانوية، أي من خلال استكشاف البيانات من مختلف الأدبيات المتعلقة بموضوع
البحث.

منصوص هو كما تشغيلها تم قد كودوكيراس قرية في المزارعين مجموعات تمكين أن في أولاً، الدراسة هذه نتائج وتتمثل
كودوكيراس قرية حكومة تقدم حيث، 2013 لعام 19 رقم والقانون الزراعة وزير ولوائح التمكين نظريات في عليه
والثروة الزراعة مكاتب مع بالتعاون الزراعي بالقطاع المتعلقة والممارسات والمناقشات والتدريب الإرشاد مثل برامج
ذلك تنفيذ يمكن ولا شاملاً، ذلك يكن لم أنفسهم، المزارعين مجموعات رفاهية تحسين تنفيذ في ذلك، ومع. السمكية
الإسلامية الشريعة مبادئ مارس قد المزارعين لمجموعات التمكين تنفيذ إن ثانياً، المولية المزارعين مجموعة في إلا
نفسها الاقتصادية

الكلمات المفتاحية التمكين الاقتصادي، الرفاهية، مبادئ الشريعة الإسلامية الاقتصادية، مجموعة المزارعين، قرية
كودوكيراس سيريبون

PERSETUJUAN PEMBIMBING

SKRIPSI

**PEMBERDAYAAN EKONOMI MASYARAKAT DALAM MENINGKATKAN
KESEJAHTERAAN PADA KELOMPOK TANI DI DESA KUDUKERAS
KECAMATAN BABAKAN KABUPATEN CIREBON MENURUT HUKUM
EKONOMI SYARIAH**

Diajukan Sebagai Salah Satu Syarat
Untuk Memperoleh Gelar Sarjana Hukum (S.H)
Pada Jurusan Hukum Ekonomi Syariah (Muamalah)
Fakultas Syariah

Oleh:

MARIO RIZALDI

2108202073

Pembimbing:

Pembimbing I,

Pembimbing II,


Akhmad Shodikin, M.H.I.

NIP. 19731104 200710 1 001


Jafik Zulfikaf Hafizd M.H

NIP. 19920725 201903 1 012

Mengetahui:

Ketua Jurusan Hukum Ekonomi Syariah,



Akhmad Shodikin, M.H.I.

NIP. 19731104 200710 1 001

NOTA DINAS


Kepada Yth.
Dekan Fakultas Syariah
UIN Siber Syekh Nurjati Cirebon
di
Cirebon

Assalmua'alaikum Wr. Wb.

Setelah melakukan bimbingan, arahan dan koreksi terhadap penulisan skripsi saudara/i Mario Rizaldi, NIM: 2108202073 dengan judul **“Pemberdayaan Ekonomi Masyarakat Dalam Meningkatkan Kesejahteraan Pada Kelompok Tani Di Desa Kudukeras Kecamatan Babakan Kabupaten Cirebon Menurut Hukum Ekonomi Syariah”**. Jurusan Hukum Ekonomi Syariah (Muamalah) Fakultas Syariah (FS) Universitas Islam Negeri (UIN) Siber Syekh Nurjati Cirebon untuk di munaqasyahkan.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb.

Pembimbing I,



Akhmad Skhodikin M.H.I.
NIP. 1973311042007101001

Pembimbing II,



Jefik Zulfikar Hafizd M.H.
NIP. 19920725 201903 1 012

Mengetahui:

Ketua Jurusan Hukum Ekonomi Syariah,



Akhmad Skhodikin, M.H.I.
NIP. 19731104 200710 1 001

LEMBAR PENGESAHAN

Skripsi yang berjudul “Pemberdayaan Ekonomi Masyarakat Dalam Meningkatkan Kesejahteraan Pada Kelompok Tani Di Desa Kudukeras Kecamatan Babakan Kabupaten Cirebon Menurut Hukum Ekonomi Syariah”. Oleh Mario Rizaldi, NIM: 2108202073, telah diajukan dalam sidang munaqasyah Universitas Islam Negeri (UIN) Siber Syekh Nurjati Cirebon pada tanggal 16 Desember 2024.

Skripsi telah diterima sebagai salah satu syarat mendapat gelar Sarjana Hukum (S.H) pada jurusan Hukum Ekonomi Syariah (Muamalah) Fakultas Syariah (FS) pada Universitas Islam Negeri (UIN) Siber Syekh Nurjati Cirebon.

Sidang Munaqasyah



Sekretaris Sidang,

Aqil Muamala, M.H.I.
NIP. 19851219 201503 1 007

Penguji I,

Mohamad Rana, M.H.I.
NIP. 19850902 201503 1 003

Penguji II,

Dr. Leliya SH., MH.

NIP. 19731228 200710 2 003

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SYEKH NURJATI CIREBON

PERNYATAAN OTENTISITAS SKRIPSI

Bismillahirrahmanirrahim

Saya yang bertandatangan dibawah ini:

Nama : Mario Rizaldi

NIM : 2108202073

Tempat, Tanggal Lahir : Cirebon, 27 Maret 2003

Alamat : Dusun 01 RT/RW 002/001 Desa Kudukeras
Kecamatan Babakan Kabupaten Cirebon

Dengan ini saya menyatakan bahwa skripsi dengan judul **“Pemberdayaan Ekonomi Masyarakat Dalam Meningkatkan Kesejahteraan Pada Kelompok Tani Di Desa Kudukeras Kecamatan Babakan Kabupaten Cirebon Menurut Hukum Ekonomi Syariah”** ini beserta isinya adalah benar-benar karya saya sendiri. Seluruh ide, pendapat, atau materi dari sumber lain telah dikutip dengan cara penulisan referensi yang sesuai.

Atas pernyataan ini, saya siap menanggung resiko atau sanksi apapun yang dijatuhkan kepada saya sesuai dengan peraturan yang berlaku, apabila dikemudian hari ditemukan adanya pelanggaran terhadap etika keilmuaan atau ada klaim terhadap keaslian karya saya ini.

Demikian surat pernyataan ini dibuat dengan sebenarnya.

Cirebon, 16 Desember 2024



Mario Rizaldi

NIM. 2108202073

KATA PERSEMBAHAN

Tiada lembar yang paling indah dalam laporan skripsi ini kecuali lembar persembahan. Dengan mengucapkan syukur atas rahmat Allah SWT, skripsi ini saya persembahkan kepada orang yang sangat saya cintai dan sayangi yaitu orang tuaku Ayah Roziki dan Ibu Iin Kartinah. Sebagai tanda bakti, hormat dan rasa terima kasih yang tidak tershingga telah memberikan kasih sayang, dukungan, ridho dan cinta kasih yang mungkin tidak dapat saya balas hanya dengan selembar kertas yang bertuliskan kata persembahan.

رَبِّ اغْفِرْ لِيْ وَلِوَالِدَيَّ وَارْحَمْهُمَا كَمَا رَبَّيْتَنِي صَغِيْرًا



DAFTAR RIWAYAT HIDUP



Penulis bernama Mario Rizaldi, kelahiran Cirebon, 27 Maret 2003, anak pertama dari pasangan Ayah Roziki dan Ibu Iin Kartinah. Penulis merupakan Warga Negara Indonesia dan beragama Islam bertempat tinggal di Perumahan Panggang blok J No.19 Desa Panggang Sari Kecamatan Losari Kabupaten Cirebon, Jawa Barat. Adapun jenjang Pendidikan yang telah di tempuh, sebagai berikut:

1. SD Negeri 1 Kudukeras, lulus pada tahun 2015
2. SMP Negeri 1 Pabuaran, lulus pada tahun 2018
3. SMA Binaul Ummah Kuningan, lulus pada tahun 2019.

Penulis merupakan mahasiswa program studi Hukum Ekonomi Syariah dan mengambil judul skripsi **“PEMBERDAYAAN EKONOMI MASYARAKAT DALAM MENINGKATKAN KESEJAHTERAAN PADA KELOMPOK TANI DI DESA KUDUKERAS KECAMATAN BABAKAN KABUPATEN CIREBON MENURUT HUKUM EKONOMI SYARIAH”**, dibawah bimbingan Bapak Akhmad Shodikin, M.H.I dan Bapak Jefik Zulfikar Hafizd, M.H.

UINSSC
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SIBER
SYEKH NURJATI CIREBON

MOTTO

“Man Jadda Wa Jadda”

“Bersungguh-Sungguhlah Dan Jangan Malas, Jangan Lalai, Karena Penyesalan Mendalam Adalah Milik Mereka Yang Bermalas-Malasan”

“Pilihan Ini Berada Pada Dirimu, Kamu Yang Memutuskan, Kamu Pun Harus Siap Untuk Mempertanggung Jawabkan”

“Back To Allah”



KATA PENGANTAR

Puji dan Syukur Peneliti panjatkan kehadirat Allah SWT tuhan semesta alam, karena atas rahmat dan karunia-Nya, Peneliti akhirnya dapat menyelesaikan skripsi yang berjudul **“PEMBERDAYAAN EKONOMI MASYARAKAT DALAM MENINGKATKAN KESEJAHTERAAN PADA KELOMPOK TANI DI DESA KUDUKERAS KECAMATAN BABAKAN KABUPATEN CIREBON MENURUT HUKUM EKONOMI SYARIAH”**, Shalawat serta salam semoga tetap dan akan terus tercurahkan kepada Nabi Muhammad SAW, kepada keluarganya, kepada sahabatnya sampai kepada para pengikutnya.

Peneliti sangat bersyukur atas selesainya penyusunan skripsi ini. Skripsi ini disusun untuk memenuhi salah satu syarat menyelesaikan program sarjana (S1) pada jurusan Hukum Ekonomi Syariah (Muamalah), Fakultas Syariah (FS), UIN Siber Syekh Nurjati Cirebon.

Peneliti menyadari bahwa pelaksanaan dan penyusunan skripsi ini dapat diselesaikan dengan baik berkat doa, dukungan, bimbingan, semangat dan bantuan dari berbagai pihak baik secara langsung maupun tidak langsung. Maka dari itu peneliti mengucapkan terima kasih yang sebesar-besarnya kepada:

1. Bapak Prof. Dr. H. Aan Jaelani, M.Ag, selaku Rektor UIN Siber Syekh Nurjati Cirebon.
2. Bapak Dr. H. Edy Setyawan, Lc., M.A, selaku Dekan Fakultas Syariah UIN Siber Syekh Nurjati Cirebon.
3. Bapak Akhmad Shodikin, M.H.I selaku Ketua Jurusan Hukum Ekonomi Syariah.
4. Bapak Afif Muammar, M.H.I selaku sekretaris Jurusan Hukum Ekonomi Syariah
5. Bapak Akhmad Shodikin, M.H.I selaku Dosen Pembimbing I dan Bapak Jefik Zulfikar Hafizd, M.H selaku Dosen Pembimbing II yang telah banyak memberikan petunjuk, arahan, saran, bimbingan dan kesabarannya kepada penulis sehingga dapat terwujudnya skripsi ini.
6. Seluruh Bapak dan Ibu dosen beserta staf Jurusan Hukum Ekonomi Syariah Fakultas Syariah UIN Siber Syekh Nurjati Cirebon.

7. Segenap perangkat Desa Kudukeras dan pengurus Kelompok Tani Desa Kudukeras yang telah menerima dan memberikan izin penulis untuk melakukan penelitian dalam penyusunan skripsi ini.
8. Kepada orang tua saya, Ayah Roziki dan Ibu Iin Kartinah, yang telah memberikan kasih sayang, yang selalu memberikan dukungan besar dalam Pendidikan saya, terimakasih atas semua yang telah diberikan kepada saya, atas do'a yang selalu dipanjatkan untuk anakmu ini, terimakasih ayah dan ibu.
9. Kepada keluarga besar saya dari keluarga Ayah dan keluarga Ibu. Terimakasih selalu atas dukungan dalam Pendidikan yang saya tempuh.
10. Kepada Anita Dewi A.Md.M, terimakasih selalu kebersamai saya dan memberikan semangat, dan doa dalam menyelesaikan studi saya.
11. Kepada teman-teman seperjuangan saya, Sri Widianingsih, Radelia Dzahab Lestari, Akbar Nafa, M. Saeful Rahman, Astri Maulida Zahra dan Izmi Nurhidayah. Terimakasih telah kebersamai saya dari awal perkuliahan hingga saat ini, yang selalu memberikan *support*, bertukar pikiran dan pengalaman yang sangat berharga selama menempuh perkuliahan.
12. Kepada sahabat-sahabati El-Farouk pergerakan Hukum Ekonomi Syariah, teman-teman seperjuangan Prodi Hukum Ekonomi Syariah Angkatan 2021 khususnya HES B. terima kasih atas kebersamaan selama masa kuliah ini. Terima kasih telah memberikan dukungan dan semangat.
13. Kepada semua pihak yang telah memberikan bantuan kepada penulis dalam menyelesaikan skripsi ini. Terima kasih atas segalanya.
14. Terakhir, terimakasih untuk MARIO RIZALDI. Telah mampu berusaha keras dan berjuang sampai sejauh ini, mampu tetap berdiri tegak dari berbagai tekanan dan tidak pernah memutuskan untuk menyerah meski banyak halangan dalam proses penyusunan skripsi ini. Kamu hebat! Telah berjuang untuk menyelesaikan skripsi ini dengan baik dan semaksimal mungkin dengan apa yang kamu punya dan apa yang kamu bisa, ikhtiar yang kamu buktikan hingga kamu sampai pada titik ini.

Peneliti menyadari kekurangan yang ada pada skripsi ini, oleh karena itu peneliti mengharapkan kritik dan saran yang membangun, pembaca dan semua kalangan.

Cirebon, 16 Desember 2024,
Penyusun

Mario Rizaldi



DAFTAR ISI

HALAMAN JUDUL	i
ABSTRAK	ii
ABSTRACT	iii
المخلص	iv
PERSETUJUAN PEMBIMBING	v
SKRIPSI	v
NOTA DINAS.....	vi
LEMBAR PENGESAHAN	vii
PERNYATAAN OTENTISITAS SKRIPSI.....	viii
KATA PERSEMBAHAN.....	ix
MOTTO	xi
KATA PENGANTAR.....	xii
DAFTAR ISI.....	xv
PEDOMAN TRANSLITERASI ARAB-LATIN	xvii
BAB I PENDAHULUAN.....	1
A. Latar Belakang Masalah	1
B. Perumusan masalah	8
C. Tujuan dan kegunaan penelitian	10
D. Penelitian terdahulu.....	10
E. Kerangka pemikiran.....	21
F. Metodologi Penelitian.....	24
G. Sistematika Penulisan.....	29
H. Rencana Waktu Penelitian.....	30
BAB II LANDASAN TEORI	31
A. Pemberdayaan Masyarakat.....	31
B. Kesejahteraan	45
C. Kelompok tani	58
D. Prinsip Hukum Ekonomi Syariah	65
BAB III GAMBARAN UMUM	74
A. Kondisi Desa kudukeras Kecamatan Babakan Kabupaten Cirebon	74

B. Kelompok Wanita Tani.....	78
C. Kelompok Tani Mulya.....	83
BAB IV PEMBERDAYAAN EKONOMI MASYARAKAT DALAM MENINGKATKAN KESEJAHTERAAN PADA KELOMPOK TANI DI DEAS KUDUKERAS KECAMATAN BABAKAN KABUPATEN CIREBON	86
A. Implementasi Pemberdayaan Ekonomi Masyarakat Pada Kelompok Tani Di Desa Kudukeras Kecamatan Babakan Kabupaten Cirebon	86
B. Dampak Pemberdayaan Terhadap Kesejahteraan Kelompok Tani	92
C. Tinjauan Hukum Ekonomi Syariah Terhadap Pemberdayaan Kelompok Tani Di Desa Kudukeras Kecamatan Babakan Kabupaten Cirebon	96
D. Pembahasan dari hasil penelitian.....	103
BAB V PENUTUP.....	106
A. Kesimpulan.....	106
B. Saran.....	107
DAFTAR PUSTAKA	110
LAMPIRAN-LAMPIRAN.....	116

PEDOMAN TRANSLITERASI ARAB-LATIN

A. Konsonan

Fonem konsonan bahasa Arab yang dalam sistem tulisan Arab dilambangkan dengan huruf. Dalam transliterasi ini sebagian dilambangkan dengan huruf dan sebagian dilambangkan dengan tanda, dan sebagian lagi dilambangkan dengan huruf dan tanda sekaligus.

Dibawah ini disajikan daftar huruf Arab dan transliterasinya dengan huruf latin.

Table 1. Transliterasi Konsonan

Huruf Arab	Nama	Huruf Latin	Nama
ا	Alif	Tidak dilambangkan	Tidak dilambangkan
ب	Ba	B	Be
ت	Ta	T	Te
ث	Ša	Š	Es (dengan titik di atas)
ج	Ja	J	Je
ح	Ḥa	Ḥ	Ha (dengan titik di bawah)
خ	Kha	Kh	Ka dan Ha
د	Dal	D	De
ذ	Žal	Ž	Zet (dengan titik di atas)
ر	Ra	R	Er
ز	Za	Z	Zet

س	Sa	S	Es
ش	Sya	SY	Es dan Ya
ص	Ṣa	Ṣ	Es (dengan titik di bawah)
ض	Ḍat	Ḍ	De (dengan titik di bawah)
ط	Ṭa	Ṭ	Te (dengan titik di bawah)
ظ	Za	Z	Zet (dengan titik di bawah)
ع	‘Ain	‘	Apostrof Terbalik
غ	Ga	G	Ge
ف	Fa	F	Ef
ق	Qa	Q	Qi
ك	Ka	K	Ka
ل	La	L	El
م	Ma	M	Em
ن	Na	N	En
و	Wa	W	We
هـ	Ha	H	Ha
ء	Hamzah	’	Apostrof
ي	Ya	Y	Ya

B. Vokal

Vokal bahasa Arab, seperti vokal bahasa Indonesia, terdiri atas vokal tunggal atau monoftong dan vokal rangkap atau diftong. Vokal tunggal bahasa Arab yang lambangnya berupa tanda atau harakat, transliterasinya sebagai berikut:

Tabel 2. Transliterasi Vokal Tunggal

Huruf Arab	Nama	Huruf Latin	Nama
اَ	Fathah	A	A
اِ	Kasrah	I	I
اُ	Dammah	U	U

Vokal rangkap bahasa Arab yang lambangnya berupa gabungan antara harakat dan huruf, transliterasinya berupa gabungan huruf, yaitu:

Tabel 3. Transliterasi Vikal Rangkap

Tanda	Nama	Huruf Latin	Nama
أَيَّ	Fathah dan ya	Ai	A dan I
أَوْ	Fathah dan wau	Iu	A dan U

Contoh:

كَيْفَ : *kaifa*

هَوَّلَ : *hauła*

C. Maddah

Maddah atau vokal panjang yang berupa harokat dan huruf, transliterasinya berupa huruf dan tanda.

Tabel 4. Transliterasi Vokal Maddah

Harkat dan Huruf	Nama	Huruf dan Tanda	Nama
اَ اِ	Fathah dan alif atau ya	ā	a dan garis di atas
يِ	Kasrah dan ya	ī	i dan garis di atas
وُ	Ḍammah dan wau	ū	u dan garis di atas

Contoh:

مَاتَ : *māta*

رَمَى : *ramā*

قِيلَ : *qīla*

يَمُوتُ : *yamūtu*

D. Ta Marbutah

Transliterasi untuk *ta marbūṭah* ada dua, yaitu: *ta marbūṭah* yang hidup atau mendapat harkat *fathah*, *kasrah*, dan *ḍammah*, transliterasinya adalah [t]. Sedangkan *ta marbūṭah* yang mati atau mendapat harkat sukun, transliterasinya adalah [h].

Kalau pada kata yang berakhir dengan *ta marbūṭah* diikuti oleh kata yang menggunakan kata sandang al- serta bacaan kedua kata itu terpisah, maka *ta marbūṭah* itu ditransliterasikan dengan ha (h). Contoh:

رَوْضَةُ الْأَطْفَالِ : *rauḍah al-atfāl*

المَدِينَةُ الْفَاضِلَةُ : *al-madīnah al-fāḍilah*

الحِكْمَةُ : *al-ḥikmah*

E. Syaddah (Tasydid)

Syaddah atau *tasydīd* yang dalam sistem tulisan Arab dilambangkan dengan sebuah tanda *tasydīd* (ّ), dalam transliterasi ini dilambangkan dengan perulangan huruf (konsonan ganda) yang diberi tanda *syaddah*. Contoh:

رَبَّنَا : *rabbānā*

نَجَّيْنَا : *najjainā*

الْحَقُّ : *al-ḥaqq*

الْحَجُّ : *al-ḥajj*

نُعْمٌ : *nu'ima*

عُدُوٌّ : *'aduwwun*

Jika huruf ber- *tasydīd* di akhir sebuah kata dan didahului oleh huruf berharkat kasrah (-), maka ia ditransliterasi seperti huruf *maddah* (ī). Contoh:

عَلِيٌّ : *'Alī* (bukan *'Aliyy* atau *'Aly*)

عَرَبِيٌّ : *'Arabī* (bukan *'Arabiyy* atau *'Araby*)

F. Kata Sandang

Kata sandang dalam sistem tulisan Arab dilambangkan dengan huruf ال(alif lam ma'arifah). Dalam pedoman transliterasi ini, kata sandang ditransliterasi seperti biasa, al-, baik ketika ia diikuti oleh huruf syamsiah

maupun huruf qamariah. Kata sandang tidak mengikuti bunyi huruf langsung yang mengikutinya. Kata sandang ditulis terpisah dari kata yang mengikutinya dan dihubungkan dengan garis mendatar (-). Contohnya:

الشَّمْسُ : *al-syamsu* (bukan *asy-syamsu*)

الرَّزْزَلَةُ : *al-zalزالah* (bukan *az-zalزالah*)

الفَلْسَفَةُ : *al-falsafah*

الْبِلَادُ : *al-bilādu*

G. Hamzah

Aturan transliterasi huruf hamzah menjadi apostrof (') hanya berlaku bagi hamzah yang terletak di tengah dan akhir kata. Namun, bila hamzah terletak di awal kata, ia tidak dilambangkan, karena dalam tulisan Arab ia berupa alif. Contohnya:

تَأْمُرُونَ : *ta'murūna*

النَّوْءُ : *al-nau'*

شَيْءٌ : *syai'un*

أُمِرْتُ : *umirtu*

H. Penulisan Kata Arab yang Lazim digunakan dalam Bahasa Indonesia

Kata, istilah atau kalimat Arab yang ditransliterasi adalah kata, istilah atau kalimat yang belum dibakukan dalam bahasa Indonesia. Kata, istilah atau kalimat yang sudah lazim dan menjadi bagian dari pembendaharaan bahasa Indonesia, atau sudah sering ditulis dalam tulisan bahasa Indonesia, tidak lagi ditulis menurut cara transliterasi di atas. Misalnya kata Alquran (dari *al-*

Qur'ān), sunnah, hadis, khusus dan umum. Namun, bila kata-kata tersebut menjadi bagian dari satu rangkaian teks Arab, maka mereka harus ditransliterasi secara utuh. Contoh:

Fī zilāl al-Qur'ān

Al-Sunnah qabl al-tadwīn

Al-'Ibārāt Fī 'Umūm al-Lafz lā bi khusūṣ al-sabab

I. *Lafz al-Jalalah* (الله)

Kata “Allah” yang didahului partikel seperti huruf *jarr* dan huruf lainnya atau berkedudukan sebagai *muḍāf ilaih* (frasa nominal), ditransliterasi tanpa huruf hamzah. Contoh:

دِينُ اللَّهِ : *dīnullāh*

Adapun *ta marbūṭah* di akhir kata yang disandarkan kepada *lafz al-jalālah*, ditransliterasi dengan huruf [t]. Contoh:

هُمُ فِي رَحْمَةِ اللَّهِ : *hum fī rahmatillāh*

J. Huruf Kapital

Walau sistem tulisan Arab tidak mengenal huruf kapital (*All Caps*), dalam transliterasinya huruf-huruf tersebut dikenai ketentuan tentang penggunaan huruf kapital berdasarkan pedoman ejaan Bahasa Indonesia yang berlaku (EYD). Huruf kapital, misalnya, digunakan untuk menuliskan huruf awal nama diri (orang, tempat, bulan) dan huruf pertama pada permulaan kalimat. Bila nama diri didahului oleh kata sandang (al-), maka yang ditulis dengan huruf kapital tetap huruf awal nama diri tersebut, bukan huruf awal kata sandangnya. Jika terletak pada awal kalimat, maka huruf A dari kata sandang tersebut menggunakan huruf kapital (Al-). Ketentuan yang sama juga berlaku untuk huruf awal dari judul referensi yang didahului oleh kata sandang al-, baik

ketika ia ditulis dalam teks maupun dalam catatan rujukan (CK, DP, CDK, dan DR).

Contoh:

Wa mā Muḥammadun illā rasūl

Inna awwala baitin wuḍi‘a linnāsi lallażī bi Bakkata mubārakan



UINSSC

**UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SIBER
SYEKH NURJATI CIREBON**